

To be filed in the ASL collection — binder 23 — under tab. 73

Parts list for **Generators**

Onderdelenlijst voor **Generatoren**

Reservdelsförteckning för **Generatorer** Teilliste für Generatoren

Liste de pièces pour **Génératrices**

Lista de las partes para Generadores

QAS220 Kd

Instructions for use / Gebruiksaanwijzing / Instruktioner för användande

	Reef the "Costusts" thereoghly. Some lists may cover special versions.	Lees ausdechtig de "inhendsepgere". Sommige lij- sten kunnen speciale versies omvatten.	Lie "boehålf" emsergefeilt. Några förteckningar
	T. Explanation about columns A-B-C-D	1. Toelichting bij kolommer A-B-C-B	wari beriaridia Speciella uttoranden
A 1613 2185 00	Part number See separate list Not available as part Maker's designatio can be indicated in "Designation" column.	Onderdeelnummer	Firklaring av spelter A-B-C-D Detaljoummer separat förteckning Inte tillgångligt som reservdel. Tillverkarens benämning kan anges i spalten "Benamning"
8	Indication about assemblies and sub assemblies e.g.	- Aznduiding in verband met samengestelde stukken en onderdelen vb.	: Uppgifter om monteringar och delmontering- ar, t.ex.
	Ref. A a	Bef. A g	Ref. A g
	1 1613 2185 80 2 2989 0049 01 • 3 1613 2185 00 • 4 1613 2185 01 ••	1 1613 2185 80 2 2989 0049 01 • 3 1613 2185 00 • 4 1613 2185 01 ••	1 1613 2185 80 2 2989 0049 01 3 1613 2185 00 4 1613 2185 01
	1 comprises 2 and 3 3 comprises 4	1 omvat 2 en 3 3 omvat 4	1 innefattar 2 och 3 3 innefattar 4
C 1)2)	Footnotes on list	Voetnota's bij lijst	Fotnoter i förteckningen
1	Parts grouped in a "Service Kit". For the "Kit" number, see below list Parts of one "Service Kit" may be spread over severa pages, shown at the end of "Contents".		Detaljer som ingår i en "Service Kit" Numret på "Kitten" återfinns under förteckningen Detaljer i en "Service Kit" kan vara spridoa över flera sidor, visade i slutet på "innenåli".
L,N,T	Part approved by Classification societies. It put between brackets, the part itself is not approved, but must be used on units or with parts approved by those classification societies. An approval, e.g. Lloyd's Register of Shipping, may concern only a few parts of a unit and consequently not cover the entire unit.	Peaus, Indien de afkorting tussen haakjes vermeld wordt, is het onderdeel zelf niet goedgekeurd, doch moet worden gebruikt bij groepen of met anderdelen goedgekeurd door deze kleestiffstilden.	Detaij godkänd av Klassningssällskap Om det står inom parentes betyder förkortningen att själva detaljen har inte godkänts utan måste monteras på enheter. eller tillsammans med detaljer som godkändes av dessa klassningssällskap Det förefaller att t.ex. Lloyd's Register of Shipping godkännande bara berör några detaljer och följaktligen inte hela aggregatet.
	Classification societies are:	Klassifikatiebureaus zijn:	Klassningssällskap är.
	An Instituto Superiore per la Prevenzione I Lavoro (ISPESI) Ao Associated offices of Technical commit American Society of Mechanical Engine C Canadian Standardization Association D Department of Industrial Relations and L	N	eritas
	Notes to be read as follows: e.g. 1)2)-L. This part belongs to versions complying with both foot notes 1) and 2) and is also approved by Lloyd's:	Nota's moeten als volgt gelezen worden: 1)2)-L. Dit onderdeel behoort tot de uitvoerin- gen die voldoen aan beide voetnota's 1) en 2), en is eveneens goedgekeurd door Lloyd's.	Noter skall läsas på följande sätt 1. ex 1)2)-L. Denna detalj tillhör utforanden som överensstämmer med både not 1) och not 2) ech är också godkänd av Lloyd's.
D 3 AR	Quantity of parts Bulk material or quantity to be determined in each case	Aantal onderdelen Afmeting of aantal te bepalen voor elk geval afzonderlijk	Antal detaljer Dimension eller antal avgörs för varje enskilt fall
	2. "Besignation" column	2. Kelon "Besening"	2. Spatten "Benämping"
	LP Low pressure. Only mentioned for multiple stage compressors IP intermediate pressure. Only mentioned for multiple stage compressors WP High pressure. Only mentioned for mul- tiple stage compressors	LD Lage druk. Enkel varmeld bij meertraps kompressoren MD Middendruk. Enkel vermeld bij meertraps kompressoren MD Noge druk. Enkel vermeld bij meertraps kompressoren	LT Lägtryck Anges endast för flerstegs- kompressorer MT Mellantryck: Anges endast för flerstegs- kompressorer MT Högtryck: Anges endast för flerstegs- kompressorer
	With an enumeration of machinetypes, ver- sions and classification societies under one and the same Ref. No. always look carefully for the corresponding part number for your specific machine, e.g.:	Bij een opsomming van machinetypes, ver- siès en klessifikatiebureaus onder één en hetzrelife Ref. Mr., steeds nauwkeurig voor ew eigen machine het overeenkomstig onder- deelnummer opzoeken. vb.:	Vid en uppräkning av maskintyper, versioner sch klassningssälfskap under ett och samma Ref. nr, skalt man alltid vara noga med att seppabka det detaljnummer som gäller for den egna maskinen. Lex.:
GA3 10	corresponding part number is valid for all SA310 machines with possible classifica- tions and/or versions.	hier geidt het onderdeelnummer voor alle GA310 machines met mogelijke klassifika- ties en/of versies.	här gäller detaljnumret för alla GA310 maski- mer med möjliga klassningar och/eiler versio- mer.
GA310-L	part number only valid for GA310 machines with Lloyd's approval.	onderdeelnummer uitsluitend geldig voor 6A310 machine met Lleyd's gestkeering.	detaljnummer endast gällande för GA310 maskin gedtäed er Lleyd's.
	3. Ordering parts	3. Bestellen van soderdelen	9 Bestillules ou detailes
		A. A.A	3. Bestillaing av dotaljar

Gebrauchsanweisung / Instructions d'utilisation / Instrucciones para el manejo

Lesse Sie des "tehaltsverzeicheis" sarsflitig derch Bestimmte Listen können auch Sonderaus-führungen enthalten. Ura ettrativement "Table des matières". Quelques listes peuvent comprendre des versions spéciales Les el "fedice" con stanción Es posible que a gunas fistas comprendan versiones espe ciales 1. Dertung der Spalten A-B-C-D 1. Explicación con les columnes A-B-C-D 1. Simification des colonnes A-R-C-D **A** 1613 2185 00 Teilnummer Numéro de pièce Voir liste séparée Teinnummer Siehe einzelne Liste Als Teil nicht verfügbar. Die Bezeichnung des Herstellers kann in der Spalte "Bezeichnung" erwähnt werden. ---Voir liste separee N'est pas disponible comme pièce. Les spéci-fications du constructeur peuvent être indi-quées, dans la colonne "Désignation". No es disponible como parte. La designación del fabricante puede ser mencionada en la columna "Designación". Interprétation de la notion "assemblage" et "sous-assemblage". Par exemple Anweisungen zu den Bausätzen und zusam-mengesetzten Teilen, z.B. Indicación acerca de conjuntos y subconjuntos, p.e, Bet. A Bef A 1613 2185 80 2989 0049 0† • 1613 2185 00 • 1613 2185 01 •• 1613 2185 B0 2989 0049 01 1613 2185 00 1613 2185 01 1613 2185 80 2989 0049 01 1613 2185 00 1613 2185 01 1 enthält 2 und 3 3 enthält 4 1 comprend 2 et 3 3 comprend 4 1 comprende 2 y 3 3 comprende 4 C 1)2) Renvois au bas de la page Notas al pie de la lista Teile die in einem "Service Kit" gruppiert and. Die "Kit" Nummer steht am Ende der Liste Die Teile eines "Service Kits" können auf mehreren Seiten vorgefunden werden, die am Ende des "Inhaltsverzeichnisses" er-Pièces contenues dans un "Service kit". Voir au bas de la page le numéro de commande du "Kit". Des pièces faisant parte d'un seul "Service kit" peuvent être indiquées dans plusieurs pages, énumérées en fin de la ru-brique "Table des matières". Partes agrupadas en un "Service Kit". Véase al pie de la lista para el número del "Kit". Es posible que las partes de un solo "Service Kit" vayan esparcidas por varias páginas Estas se mencionan al fin del "Indice". Dieser Teil ist von Klassifizierungs-Vereinen klassifiziert Zwischen Klammern geschrieben bedeutet dies, daß er nicht klassifiziert sit Er soll dann an Anlagen oder zusammen mit Teilen, klassifiziert von diesen Vereinen, angewendet werden Eine Genehmigung, z.B. Lloyd's Register of Shipping, kann auch Beziehung haben auf nur einer bestimmten Anzahl von Teilen und nicht auf der ganzen Anlage Pièce approuvée par des Sociétés de Classifi-cation. Si entre parenthèses signifie que la pièce elle-même nest pas approuvée par les Sociétés de Classification mais dont le mon-tage est requis sur des groupes ou des pièces approuvées par ces Sociétés. Toute approbation (p.ex. celle de la Lloyd's Register of Shipping) peut se limiter aux pièces con-cernées et par conséquence ne couvre pas le groupe comple. Parte aprobada por Sociedades de Clasifica-ción. Si se halía entre parentesis, la parte misma no ha sido aprobada pero debe em-plearse en unidades o con partes aprobadas por esas Sociedades de Clasificación. Es po-sable que una aprobación, p.e.; Lloyd's Regis-ter of Shipping, solamente toque a unas pocas partes de una unidad y, por consi-quiente, no abrace la unidad completa. L.N.T Klassifizierungs-Vereinen sind Les Sociétés de Classification sont Son Sociedades de Clasificación Instituto Superiore per la Prevenzione E la Sicurezza del Lavoro (ISPESL) Associated offices of Technical committees (AOTC) American Society of Mechanical Engineers (ASME) Canadian Standardization Association (CSA) Department of Industrial Relations and Technology (DIR) Lloyd's Register of Shipping Germanischen Lloyd's Det Norske Veritas Service des Mines (SdM) Statens Anlägningsprovning (SA) Schwetzerische Verein für Druckbehälterüberwachung Jachnischer Überwachungs-Verein (TÜV) Österreichischer Technischer-Überwachungs-Verein Underwriters Laboratories (UL) Anmerkungen aoliten wie folgt gelesen werden z.B. 1921-j. Dieser Teil gehört zu Ausführungen in Übereinstimmung mit Fuß-noten 1) und 2) und von Lloyd's klassifiziert. Interpréter les notes comme suit: p.ex. 1)2)-L. Cette pièce appartient aux versions précisées par les renvois 1) et 2) et est ap-prouvée par Lloyd's. Interpretar las notas como sigue p.ej 1)2)-L. Esta parte pertenece a las versiones que cumplen con las dos notas de pie 1) y 2) y también anda aprobada por Lloyd's D 3 AR Anzahl der Teile Abmessung oder Menge ist für jeden Fall nach Bedarf zu bestimmen Quantité des pièces Dimensions ou quantité à déterminer selon le Número de partes Se ha de específicar el tamaño o la cantidad según los casos 2. "Bezeichnung"-Speite 2. Colones "Bésignation" BP Basse pression. Seulement indiqué pour les compresseurs à étages multiples IP Pression intermédiaire. Seulement indiqué pour les compresseurs à étages multiples BP Baja presión Mencionado únicamente para compresores de etapas múltiples Pl Presión intermedia. Mencionado única-mente para compresores de etapas múl-tiples. ND Niederdruck. Nur erwähnt für mehrstufige Kompressoren MD Mitteldruck Nur erwähnt für mehrstufige Kompressoren MD Hochdruck. Nur erwähnt für mehrstufige Kompressoren Bei einer Aufzählung von Maschinentypen, Ausführungen und Klassifizierungs-Vereinen unter einer und derselben Rei. Rr., immer sorgfältig für Ihre Maschine die entspre-chende Teilnummer aufsuchen z.B.: En una enumeración de tipos de máquinas versiones y Sociedades de Clasificación ba uno mismo No. de Ref., buscar siempre el cirracto número de parte que corresponde a spropia máquina p.ej: Lors d'une énumération de types, versions et de Sociétés de Classification, mentionnés aous le même N°, de Réf. préciser avec soin la pièce se rapportant au type et spécifications complètes de votre machine p.ex. **GA310** entsprechende Tellnummer ist güttig für alle GA310 Maschinen mit möglichen Klassifizie-rungen und/od. Ausführungen. le numéro de pièce est valable pour tous les BA310 comprenant éventuellement des ver-aions spéciales et/ou des versions approu-vées par des Sociétés. el número de la parte vale para todas las má-quinas GA310 con todas las clasificaciones y/o versiones posibles. Teilnummer gitt nur für GA310 Maschinen mit Lleyd's Klassifizierung BA310-L

le numéro est uniquement valeble pour les GA310 moravés per Llegi's.

Lors d'une commande, spécifier le numéro at la désignation de la pièce et le type et le numéro de série du groupe.

3. Commande des pièces

3. Bestelles von Tolles

immer "Teilnummer" und "Bezeichnung" der enwünschten Teilen, sowie auch Typ und Se-riennummer der Maschine angeben.

Cite siempre el "Número de la parte" y la "De signación" de las partes desaadas, así como el tipo y número de serie de la unidad

Contents inhoud innehåli

Generator parts Control panel Engine cooling system Engine operating panel Battery connections Exhaust Bodywork Fuel tank	Bedieningsbord Motorkoelsysteem Motorbedieningspaneel Batterij-aansluitingen Uittaat	Manöverpanel. Motorkylsystem Motorns kontrolipanel	8 11 12 14 15 17

Inhaltsverzeichnis

Generatorteile						•				•	٠	,	٠	
Armaturenbrett														
Motorkühlsystem														
Motorbedienungstat	e	١.												
Batterieanschlüsse											,	٠	,	
Auspuff														
Karosserie							,	,						
Kraftstofbehälter														

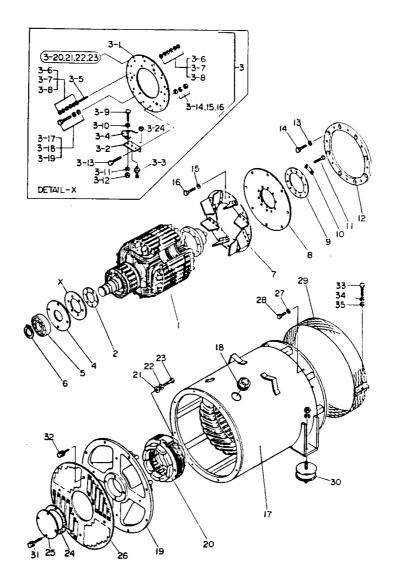
Table des matières

 Pièces de génératrice
 Panneau de commande
 Système de refroidissement du moteur
 Tableau, marche du moteur
 Connexions de batterie
 Echappement
 Capotage
 Réservoir à combustible

Indice

Partes del generador
Panel de control
Sistema de refrigeración del motor
Panel de funcionamiento del motor
Conexiones de batería
Escape
Carrocería
Tanque de combustible

Generator parts Generatoronderdelen Generatordelar Generatortelle Pièces de génératrice Partes del generador

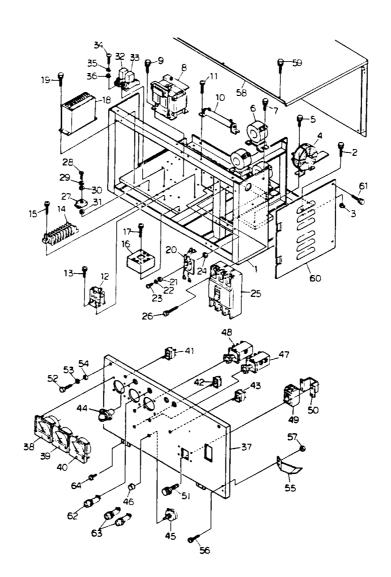


56.038.0

Ref.	A	•	C	D	Designation	Benaming	Benämning	Bezeichnung	Désignation	Designación
1	2900 5503 00					Rotor	Rotor	Läufer	Rotor	Rotor
2	2900 5490 00 2900 5448 00				. Mub . Rectifier assv	Naaf Gelijkrichter	Nav Likriktare	Nabe Gleichrichter	Moyeu Redresseur	Cubo
3.1	2900 6011 00	•		. i	. Base plate	Grondplaat	Bottenplatta	Grundplatte	Plaque de base	Rectificador Placa de base
3.2	2900 6012 00	•				Steun	Hållare	Halter	Support	Soporte
3.3 3.4	2900 5967 00 2900 5964 00	•			. Rectifier	Gelijkrichter	Likriktare	Gleichrichter	Redresseur	Rectificador
3.5	2900 5904 00	:			. Surge absorber . Screw	Golfdemper Schroef	Vågfrontskydd Skruv	Wellenschlucker Schraube	Amort. d'ondes Vis	Amort de ondas
3.6	2900 5025 00	:				Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Tornillo Arandela
3.7	0333 2219 00	•		. 8	Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
3.8	2900 5018 00	•		. 12	. Nut	Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
3.9 3.10	2900 5006 00 2900 5023 00	•		.]	. BOIT Washer	Bout Onderlegalantia	Bult Bricka	Bolzen	Boulon Rondelle	Perno
3.11	0333 2215 00	:		. 1	Spring washer	Onderlegplaatje Veerplaatje	Fjäderbricka	Unterlegscheibe Federring		Arandela Arandela de resorte
3.12	2900 5011 00	•		. 1	. Nut	Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
3.13	2900 5007 00	•		.12	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
3.14 3.15	Ref. 3.6 Ref. 3.7	•				Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
3.16	0266 2108 00	:		. 12	. Spring washer Nut	Veerplaatje Moer	Fjäderbricka Mutter	Federring Mutter	Hondelle a ressort	Arandela de resorte
3.17	0147 1249 03	•		. 6	. Bolt	Bout	Buit	Bolzen	Boulon	Tuerca Perno
3.18	Ref. 3.7	•		. 6	Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
3.19	0301 2321 00	•		. 6	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelie	Arandela
3.20 3.21	2900 5005 00 0333 2208 00	•			. Bolt . Spring washer	Bout	Bult Fläderbricka	Bolzen	Boulon	Perno Accordate de constant
3.22	2900 5022 00	:				Veerplaatje Onderlegplaatje	Pjaderoricka Bricka	Federring Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela de resorte Arandela
3.23	0266 2104 00	:				Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
3.24	0266 2108 00	•				Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
3.25	2900 5019 00	•				Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
3.26	0333 4220 00 2900 5489 00	•	• • • • • • •	. b	Spring washer	Veerplaatje Flens	Fjäderbricka Fläns	Federring	Rondelle à ressort Bride	Arandela de resorte
5	0502 1090 34			1	Rearing	Lager	Lager	Flansch Lager	Roulement	Brida Cojinete
6	2900 5041 00			. i	Circlip	Klemveer	Låsring	Sprengring	Circlips	Presilla circular
7	2900 5456 00			. 1	Spring wasner Flange Bearing Circlip Fan Coupling disk Ring Locking plate	Ventilator	Fläkt	Ventilator	Ventilateur	Ventilador
8	2900 5461 00			. 1	. Coupling disk	Koppelingsschijf	Kopplingsskiva	Kupplungsscheibe	Disque d'accoupl.	Disco de acopl
9 10	2900 5471 00 2900 5472 00			. 1	. Ring	Ring	Ring Låsplåt	Ring	Anneau	Aro
11	0147 1403 03			10	Rolf	Borgplaat Bout	Bult	Sicherungsblech Bolzen	Plaque de blocage Boulon	Piaca de rijación Perno
12	2900 5462 00			. 1	. Coupling ring	Koppelingsring	Kopplingsring	Kupplungsring	Anneau d'accoupl.	
13	0333 2236 00			. 8	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
14 15	0147 1402 03			. B	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
16	Ref. 13 Ref. 11				Spring washer	Veerplaatje Bout	Fjäderbricka Bult	Federring Bolzen	Boulon	Arandela de resorte Perno
17	2900 5505 00					Stator	Stator	Stator	Stator	Estator
18	2900 6014 00			. 1	Grommet	Kous	Genomföring	Gummiring	Virole	Ojal
19	2900 5491 00			. 1	Bearing housing Field ass'y, exciter	Lagerhuis	Lagerhus	Lagergehäuse	Carter de roul.	Caja de cojinete
20 21	2900 5459 00			. 1	Field ass'y, exciter	Veld, opwekker	Fält, impulsgivare	Feld, Erreger	Champ, d'excit.	Campo, excit.
22	0301 2335 00 0333 2225 00				. Wasner . Spring washer	Onderlegplaatje Veerplaatje	Bricka Fjäderbricka	Unterlegscheibe Federring	Rondelle Rondelle à ressort	Arandela Arandela de resorte
23	0147 1335 03			4	Bolt	Bout	Buit	Bolzen	Boulon	Perno
24	2900 5457 00			. 1	Gasket	Pakking	Packning	Dichtung	Joint	Junta
25	2900 5449 00					Deksel	Kåpa	Deckel	Couvercle	Tapa
26 27	2900 5458 00 Ref. 13			. 1	Protection Spring washer	Beschermstuk Veerplaatie	Skydd Fiäderbricka	Schutz Federring	Protection Rondelle à ressort	Protección Arandela de resorte
28	Ref. 14			. 12	. Spring washer	Veerplaatje Bout	Pjaderoricka Bult	Bolzen	Boulon	Perno
29	2900 5504 00			. 1	. Fan guard	Ventilatorscherm	Fläktskydd	Ventilatorschutz	Protecteur, vent.	Guardaventilador
30	2900 5391 00			. 2	. Antivibration pad	Trillingsdemper		Vibrationsdämpfer		Amort. de vibr.
31	0147 1257 03 0147 1250 03					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
32 33	0147 1250 03 Ref. 3.7			. 7	. Boit . Spring washer	Bout Veerplaatje	Bult Fläderbricka	Bolzen Federring	Boulon Rondelle à ressort	Perno Arandela de resorte
34	Ref. 21					Onderlegpiaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
35	Ref. 3.19			. 6	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
36	Ref. 13				Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring		Arandela de resorte
37	0301 2358 00		• · · · · · · ·	. 6	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
38 39	0266 2116 00 2900 5040 00			. 4	. Nut . Spring washer	Moer Veerplaatje	Mutter Fjäderbricka	Mutter Federring	Ecrou Rondelle à ressort	Tuerca Arandela de resorte
40	Ref. 3.7			4	Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring		Arandela de resorte
41	Ref. 21			4	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
42	0147 1246 03				Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno

56.038.0/0.0

Control pane! Bedieningsbord Manôverpane! Armaturenbrett Panneau de commande Panei de control

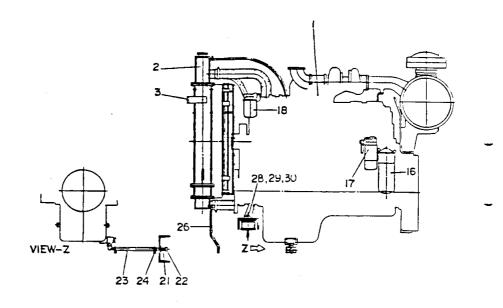


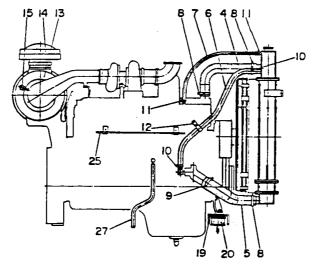
56.039.0

ri.	A	•	C	D	Designation	Benaming	Benämning	Bezeichnung	B ésignation	Besignación
20/	00 5509 00			1	. Control panel	Bedieningsbord	Manöverpanel	Schalttafel		Panel de mando
	47 1323 03			4	Bolt	Bout	Bult	Bolzen		Perno
	00 5084 00			4	. Nut	Moer	Mutter	Mutter		Tuerca Transformador
290	00 5450 00			3	Transformer	Transformator	Transformator	Transformator Bolzen		Perno
	47 1246 03			. 6	. Bolt	Bout Transformator	Bult Transformator	Transformator		Transformador
	00 5285 00			. 3	Transformer	Bout	Buft	Bolzen	Bouton	Perno
	f. 5 00 5451 00			1	. Transformer	Transformator	Transformator	Transformator		Transformador
Rei				4	HOIT	Bout	Bult	Bolzen		Perno
	00 5306 00			1	Resistor	Weerstand	Motstånd	Widerstand		Resistencia Tornillo
	60 6059 00				Stiew	Schroef	Skruv	Schraube		Rectificador
29	00 5299 00			. 1	Hectifier	Gelijkrichter	Likriktare	Gleichrichter Schraube	Vis	Tornilio
	60 6021 00			. 4	Screw	Schroef Klemmenblok	Skruv Anslutningsplint	Klemmenblock	Bloc terminal	Bloque terminal
	00 5298 00			. 1	. Terminal block	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	47 1174 03			. 4	Bolt Transformer	Transformator	Transformator	Transformator	Transformateur	Transformador
29 29	00 5287 00 00 5039 00			2	Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
29	00 5300 00			. i	. Voltage regul.	Spanningsregelaar	Spänningsregul.	Spannungsregier		Regul de voltaje
	1.5			. 4	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno Resistencia
	00 5164 00			. 1	Resistor	Weerstand	Motstånd	Widerstand	Résistance Vis	Tornillo
01	60 6063 00			. 1	Screw	Schroef	Skruv	Schraube Federring	Rondelle à ressort	
03	33 2215 00			. 1	Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
	00 5061 00			. 1	Washer	Onderlegplaatje Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
	66 2107 00				Circuit breaker	Stroomonderbreke		Ausschalter	Disjoncteur	Disyuntor
	00 5293 00 60 6089 00			. 1	Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
	900 5101 00			1 1	Rectifier	Gelijkrichter	Likriktare	Gleichrichter	Redresseur	Rectificador
	ef. 21					Schroef	Skruv	Schraube	Vis Rondelle à ressort	Tornillo
	ef. 22					Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle	Arandela
	ef. 23			. 1	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe Mutter	Ecrou	Tuerca
Re	ef. 24			. 1	Nut	Moer	Mutter Relä	Relais	Relais	Reié
	900 5100 00			. 2	Relay	Relais Mof	Hyisa	Hulse	Douille	Casquillo
	900 5102 00			. 2	. Socket Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
	160 6040 00			. 4	Spring washer	Veerplaatje	Fläderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
	333 2212 00 900 5060 00			7 7	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
	900 5511 00			1	Control panel	Bedieningsbord	Manöverpane!	Schalttatel	Panneau comm.	Panel de mando Frecuencimetro
	900 5087 00			. 1.	Frequency meter	Frequentiemeter	Frekvensmätare	Frequenzmesser	Fréquencemètre	Amperimetro
	900 5280 00			1	Ammeter	Ampèremeter	Amperemeter	Ammeter Voltmeter	Ampèremètre Voltmètre	Voltimetro
	900 5086 00			1 .	Voltmeter	Voltmeter	Spänningsmätare	Schalter	Interrupteur	Interruptor
	900 5104 00					Schakelaar	Brytare Brytare	Schalter	Interrupteur	Interruptor
	ef. 41					Schakelaar Schakelaar	Brytare	Schalter	Interrupteur	Interruptor
	900 5103 00					Licht	Lampa	Licht	Lampe	Luz
	900 5016 00 900 5302 00					Regelbare weerst.		Rheostat	Rhéostat	Reostato
	900 5302 00					Knop	Knapp	Knopf	Bouton	Botón
7 2	900 5090 00				Switch	Schakelaar	Brytare	Schalter	Interrupteur	Interruptor Interruptor
8 2	900 5089 00				Switch	Schakelaar	Brytare	Schalter	Interrupteur Disjoncteur	Disyuntor
9 2	900 5092 00		,			Stroomonderbrek	er Stromstallare Hållare	Ausschalter Halter	Support	Soporte
02	900 5404 00					Steun	Hallare Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	lef. 5			4.	Bolt	Bout Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
2 2	900 5008 00			2.	Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
3 0	333 2225 00 301 2335 00			2	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
	900 5463 00			1.	Bracket	Steun	Hållare	Halter	Support	Soporte
	160 6083 00			2 .	Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo Tuerca
	266 2108 00			2.	NUT	Моег	Mutter	Mutter Deckel	Ecrou Couvercie	Tapa
	900 5506 00			1.	Cover	Deksel	Kåpa	Bolzen	Boulon	Perno
9 F	Ref. 51			6.	Bolt	Bout	Bult Plåt	Platte	Plaque	Placa
	2900 5507 00			1.	Plate	Plaat Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	Ref. 51			2.	Bolt	Lamphouder	Lamphåliare	Lampenfassung	Porte-lampe	Portalampara
	2900 5095 00			1.	Lampholder Lamp	Lamp	Lampa	Lampe	Lampe	Lámpara
	2900 5096 00	•		٠٠ إ٠	Lampholder	Lamphouder	Lamphållare	Lampenfassung	Porte-lampe	Portalámpara
	Ref. 62				Lamp	Lamp	Lampa	Lampe	Lampe	Lámpara Tornillo
	2900 5096 00 0160 6060 00	•				Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
	2900 6015 00		1)	i	Wire harness	Kabelboom	Kabelsats	Drahtbündel	Faisceau, câbles	Conjunto de c
•					PSFI A	M . 1 . 14	Vahala-t-	Drahtbündel	Faisceau, câbles	Conjunto de c
				_	Wire harness	Kabelboom	Kabelsats	DISHIBUTION	1 0130000U, 000103	

Generator side / Generatorkant / Generatorsida
 Generatorseite / Côté de la génératrice / Lado de generador

56.039.0/0.0



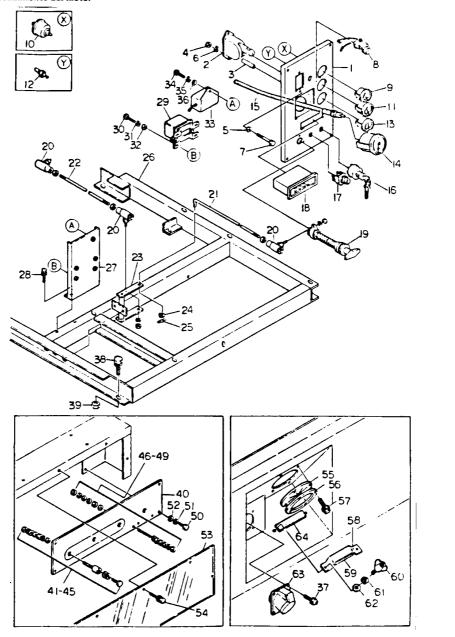


Engine cooling system Motorkoelsysteem Motorkylsystem Motorkühlsystem Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor

lef.	. A		C		Besignation	Benaming	Senā maing	Sezeichnung	Désignation	Besignación
1	2900 5310 00			. 1	Engine Komatsu 280 125-	Motor	Motor	Motor	Moteur	Motor
2	290 0 5317 00			. 1		Radiator	Kylare	Kühler	Radiateur	Radiador
3 4	2900 5552 00 2900 5329 00				Bracket	Steun Slang	Hållare Slang	Halter Schlauch	Support Flexible	Soporte Manguera
5	2900 5340 00			1	Hose	Slang	Slang	Schlauch	Flexible	Manguera
6	2900 5330 00			1	KOMATSU 6151-61-1 Hose Komatsu 07261-22	Slano	Slang	Schlauch	Flexible	Manguera
7	2900 5328 00			1		Slang	Slang	Schlauch	Flexible	Manguera
8	2900 5115 00			4		Slangklem	Slangklämma	Schlauchklemme	Collier, tuyau	Grapa, manguera
9	2900 5336 00			1		Slangklem	Slangklämma	Schlauchklemme	Collier, tuyau	Grapa, manguera
10	2900 5334 00			2		Slangklem	Slangklämma	Schlauchklemme	Collier, tuyau	Grapa, manguera
11	2900 5335 0 0			2		Slangklem	Slangklämma	Schlauchklemme	Collier, tuyau	Grapa, manguera
12	2900 5325 00			1 , ,		Klem	Klammer	Klemme	Collier	Abrazadera
13	2900 5344 00			1		Luchtfilter	Luftfilter	Luftfilter	Fittre à air	Filtro de aire
-	2900 5346 00	•		1		Filterelement	Filterelement	Filterelement	Elément de filtre	Elemento del filtro
14	290 0 5349 00			1		Filterkap	Filterkåpa	Filterkappe	Capot de filtre	Cubierta del filtro
	2900 5119 00 2900 5350 00				Warning device	Verklikker Oliefilterelement	Varningsindikator Oljefilterelement	Warnanlage Ölfilterelement	Avertisseur Elément du filtre	Disp. de aviso Elemento de filtro
17	2900 5352 0 0			1	Fuel filt. el. Komatsu 600-311-4	Brandstoffilterel.	El. bränslefilt.	Kraftstoffilterel.	El. filtre comb.	El. filtro comb.
18	2900 5354 00		1)	1	Filter element KOMATSU 600-411-1	Filterelement	Filterelement	Filterelement	Elément de filtre	Elemento del filtro
20 21 22 23 24 25 26 27 28	2900 5549 00 2900 5389 00 2900 5515 00 2900 5044 00 2900 6017 00 2900 5155 00 2900 5518 00 2900 5064 00 0266 2114 00 2333 2344 00			2 1 1 2 1 4	Cap Hose Hose clip Support Hose Hose Nut	Motorsteun Trillingsdemper Aftapplug Deksel Slang Slangkiem Stut Slang Slang Moer	Avtappningspropp Lock Slang Slangklämma Stöd Slang Slang Mutter	Deckel Schlauch Schlauchklemme Stütze Schlauch Schlauch Mutter	Bouchon de vid. Couvercle Flexible Collier, tuyau Support Flexible Flexible Ecrou	Soporte dei motor Amort. de vibr. Tapón de drenaje Tapa Manguera Grapa, manguera Soporte Manguera Manguera Tuerca
	0333 2243 00 0301 2378 00					Veerplaatje Onderlegplaatje	Fjäderbricka Bricka	Federring Unterlegscheibe	Rondelle à ressort Rondelle	Arandela de resorte Arandela

Corrosion resistor / Corrosiebescherming / Korrosionsskydd
 Korrosionsschutz / Résistance à la corrosion / Protección contra corrosión

Engine operating panel Motorbedieningspaneel Motoras kontrolipanel Motorbedienungstafel Tableau, marche du motour Panel de funcionamiento del motor

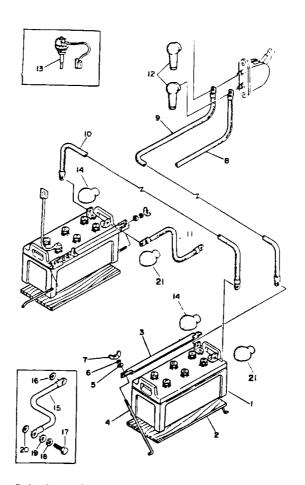


Ref.	A	•	C		Designation	Benaming	Benämning .	Bezeichnung	B ésignation	Besignación
	2900 5516 00			1	Fascia panel	Instrumentenbord	Instrumentpanel	Instrumentenbrett	Panneau facial	Tabla de frontis
	2900 5124 00			1	Switch	Schakelaar	Brytare	Schalter Distanzstück	Interrupteur Entretoise	Interruptor Espaciador
	2900 5416 00 0266 2110 00			2	Spacer	Afstandstuk Moer	Distansstycke Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
	0301 2335 00			2	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
6	0333 2225 00			2	Lock washer	Borgplaatje	Låsbricka	Sicherungsscheibe		Arand., seguridad
	0147 1336 03			2	Bolt	Bout	Butt Lampa	Bolzen Lampe	Boulon Lampe	Perno Lámpara
	2900 5355 00 2900 5364 00			1	Press. gauge	Lamp Manometer	Manometer	Manometer	Manomètre	Manometro
	2900 5366 00			1	Unit, oil press	Eenheid, oliedruk	Enhet, oljetryck	Einheit, Öldruck	Disp.,pr. d'huile	Disp. pres aceite
	2900 5367 00			1	Temp. gauge	Temp. meter	Temp. mätare	Temp Messer	Ind. de temp.	Ind. de temp
	2900 5369 00					Eenh, watertemp.	Enhet, vattentemp.	Einh., Wassertemp Ammeter	Disp.,temp. d'eau Ampèremètre	Disp.,temp agua Amperimetro
	2900 5362 00				Ammeter Tachometer	Ampèremeter Toerenteller	Amperemeter Varvräknare	Tachometer	Tachymetre	Tacómetro
	2900 5358 00 2900 5360 00			1	Cable	Kabel	Kabel	Kabel	Câble	Cable
	2900 5123 00			1	Starter switch	Startschakelaar	Startströmställare	Anlaßschalter	Comm. démarr.	Interr. de arranque
17	2900 5126 00					Schakelaar	Brytare	Schalter	Interrupteur Indicateur	Interruptor Indicador
	2900 5127 00 2900 5181 00				Indicator Speed regulator	Verklikker Snelheidsregelaar	Indikator Varvtalsregulator	Anzeiger Drehzahlregler	Régul. de vitesse	Regul de veloc
	2900 5181 00			3	Ball joint	Kogelgewricht	Kulled	Kugeigelenk	Rotule sphérique	Junta de bola
	2900 5464 00			1	Link	Verbindingsstuk	Länk	Verbindungsglied	Articulation	Unión
22	2900 5517 00			1	. Link	Verbindingsstuk	Länk	Verbindungsglied	Articulation	Unión Soporte
	2900 5465 00					Steun	Hållare Bricka	Halter Unterlegscheibe	Support Rondelle	Arandela
	0301 2335 00 2900 5393 00					Onderlegplaatje Splitpen	Saxpinne	Splint	Goupille fendue	Clavija hendida
	2900 5572 00					Stut	Stöd	Stütze	Support	Soporte
27	2900 5512 00			. 1	. Bracket	Steun	Hållare	Halter	Support	Soporte
28	0147 1323 03			2	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon Relais	Perno Relé
29	29 00 5140 00			1	. Relay Komatsu 600-815:	Relais	Relä	Relais	neiais	Heic
30	0160 6081 00			4		Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
31	0333 2219 00			4	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring		Arandela de resorte
32	0301 2321 00					Onderlegolaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
3 3	2900 5141 00				. Unit, batt. sens.	Eenh., batterijsen- sor	Enhet, batt.givare	Einh., Batt.fühler	Un., sens. de Datt.	Un., sens. bateria
34	0160 6083 00					Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
35	Ref. 31			. 1	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
36	2900 5019 00					Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
37 38	0160 6063 00 0147 1363 03			. 4	. Screw	Schroef Bout	Skruv Bult	Schraube Bolzen	Vis Boulon	Tornillo Perno
39	2900 5038 00			. g	. DUIL Miit	Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
40	2900 5494 00					Klemmenbord	Anslutningsplint	Klemmbrett	Réglette à bornes	Tablero de bornes
41	2900 5406 00			. 4	. Terminal	Klem	Koppling	Klemme	Régiette à bornes	Terminal
42	2900 5407 00			4	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon Rondelle	Perno Aspadala
43 44	2900 5027 00 0333 2243 00					Onderlegplaatje Veerplaatje	Bricka Fiäderbricka	Unterlegscheibe Federring		Arandela Arandela de resorte
45	2900 5015 00					Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
46	2900 5410 00			. 2	. Stud	Tapeind	Pinnbult	Stehbolzen	Goujon	Espárrago
47	2900 5025 00			. 12	. Washer	Onderlegplaatje	B ricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
48	0333 2219 00				. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka Mutter	Federring Mutter	Kondelle a ressort	Arandela de resorte Tuerca
49 50	0266 2108 00 0147 1326 03					Moer Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
51	0333 2225 00				. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring		Arandela de resorte
52	Ref. 24			. 5	. Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
53	2900 5514 00			. 1	. Protection	Beschermstuk	Skydd	Schutz	Protection	Protección Perno
54 55	Ref. 28					Bout Kous	Buft Genomföring	Bolzen Gummirina	Boulon Virole	Perno Oial
56	2900 5185 00 2900 5184 00					Houder	Håliare	Halter	Arrêtoir	Retén
57	0147 1325 03			. 4	. Bott	Bout	Bult	Bolzen	Bouton	Perno
58	2900 5195 00			. 1	. Clamp	Klem	Klammer	Klemme	Collier	Abrazadera
59	2900 5535 00			. 1	. Seal	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta Tornillo de ornizo
60	2900 5035 00			. 2	. Wing screw	Vieugelschroef	Vingskruv Fjäderbricka	Flügelschraube Federring	Vis à oreilles Rondelle à ressort	Tornillo de orejas Arandela de resorte
61 62	Ref. 51 Ref. 24			٠٠٠٠	. Spring washer . Washer	Veerplaatje Onderlegplaatje	rjaderoricka Bricka	Unterlegscheibe	Rondeile	Arandela
63	1089 0494 46			. 1	. Cable box	Aansluitdoos	Kopplingståda	Anschlußdose	Boîte de jonction	Caja de conexión
	1089 0495 46			. 1	. Cable connector	Kabelverbinding	Kabelförbindning	Kabelverbinder	Conn. de câble	Conector de cable
64	2900 5210 00			. 1	. Seal . Wire harness	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint Enigony of bles	Junta Conjunto de cables
-	2900 6019 00		1)	. 1	. Wire harness	Kabelboom	Kabelsats	Drahtbündel	Faisceau, câbles	Conjunto de cables

Engine side / Motorkant / Motorsida
 Motorseite / Côté du moteur / Lado de motor

56.041.0/0.0

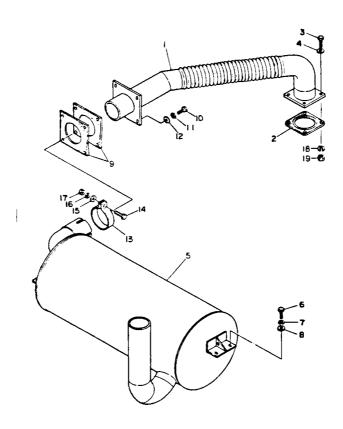
Battery connections Batterij-aansluitingen Batterianslutningar Batterieanschlüsse Connexions de batterie Conexiones de bateria



Ref	. A	•	C	D	Designation	Benaming	Benämning	Bezeichnung	Désignation	Designación
1	2900 5047 00		,,,.,,	,	Rattery	Batterij	Batteri	Pawa-i-	B-44i-	
ż	2900 5171 00				Battery saddle	Batterijsteun	Batterihållare	Batterie Batteriestuhl	Batterie Current de best	Bateria
3	2900 5172 00					Kiem	Klammer	Klemme	Support de batt.	Soporte de batería
4	2900 5173 00					Trekstaaf	Parallelistag		Collier Poste d'accesses	Abrazadera
5	0301 2335 00				Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Zugstange Unterlegscheibe	Barre d'accoupl. Rondelle	Tirante
6	0333 2225 00					Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
7	0296 1110 00					Vieugelmoer	Vinamutter	Flügelmutter	Ecrou à oreilles	
8	2900 5519 00					Batterijkabel	Batterikabel	Batteriekabel	Câble de batterie	Tuerca de orejas Cable de batería
9	2900 6020 00			1	Battery cable	Batterijkabel	Batterikabel	Batteriekabel	Câble de batterie	Cable de bateria
10	2900 6021 00					Batterijkabel	Batterikabel	Batteriekabel	Câble de batterie	Cable de bateria
11	2900 5520 00			1	Battery cable	Batterijkabel	Batterikabel	Batteriekabel	Câble de batterie	Cable de batería
12	2900 5106 00			2		Beschermhoes	Skydd	Schutzhaube	Housse	Funda
					KOMATSU 600 400	0-9-80	•			
13	2900 5377 00					Sensor	Givare	Fühler	Détecteur	Sensor
14	2900 5441 00					Beschermhoes	Skydd	Schutzhaube	Housse	Funda
15	2900 6022 00				Earth cable	Aardingskabel	Jordkabel	Erdungskabei	Conducteur de	Conductor a tierra
16	0333 3242 00				Lock washer	Borgplaatje	Läsbricka	Sicherungsscheibe		
17 18	0147 1474 03					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
19	0333 2243 00					Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de resorte
20	0301 2378 00 0333 3244 00					Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
21	2900 5442 00					Borgolaatje	Lasbricka	Sicherungsscheibe		Arand., seguridad
-1	2500 5442 00		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	2	201000	Beschermhoes	Skydd	Schutzhaube	Housse	Funda
										56.042.0/0.0
										55.042.070.0

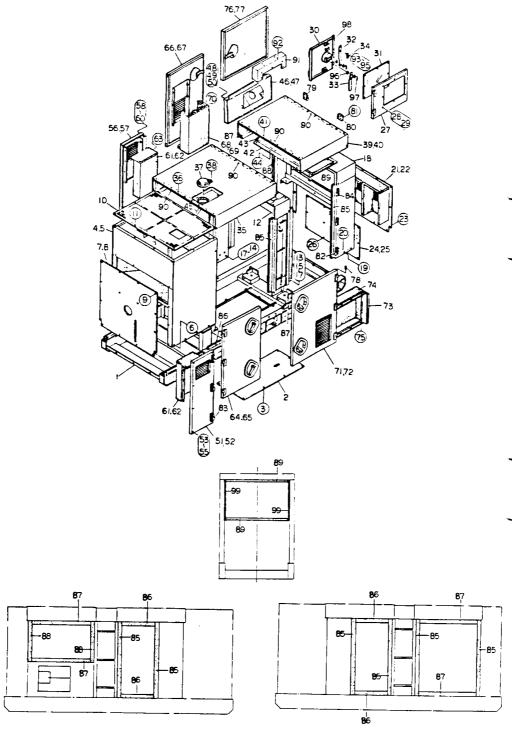
30.042

Exhaust Uitlaat Avgasljuddämpare Auspuff Echappement Escape



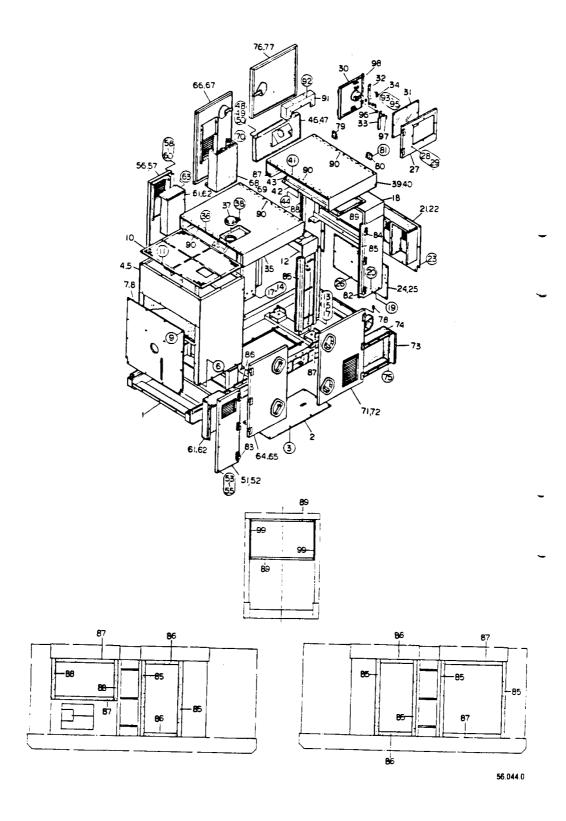
Ref.	. A	•	C	Đ	Designation	Benaming	Benämning	Bezeichnung	Désignation	Besignación
1	2900 5522 00			1	Exhaust pipe	Uitlaatpijp	Avgasrör	Auspuffrohr	Tuyau d'échap.	Tubo de escape
2	2900 5381 00					Pakking	Packning	Dichtung	Joint	Junta
3	0147 1404 03			4		Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
4	0301 2358 00					Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
5	2900 5521 00					Geluiddemper	Ljuddämpare	Schalldämpter	Silencieux	Silenciador
6	0147 1363 03			4	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Bouton	Perno
7	0333 2230 00					Veerplaatje	Fjåderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
8	0301 2344 00			4	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelie	Arandela
9	2900 5452 00					Pakking	Packning	Dichtung	Joint	Junta
10	Ref. 6					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
11	Ref. 7					Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
12	Ref. 8					Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
13	2900 5466 00					Pilpklem	Rörklämma	Rohrschelle	Coltier, tuyau	Abrazadera de tub
14	0147 1364 03					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
15	Ref. 8					Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
16	Ref. 7					Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
17	0266 2111 00		<i>.</i>			Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
18	0333 2236 00		. 			Veerplaatie	Fiäderbricka	Federrina	Rondelle à ressort	
19	0266 2112 00					Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca

56.043.0/0.0



Bodywark Karrosserie Karosseri Karosserie Capotage Carrocería

ef.	A)	C	•	Designation	Senaming	Senämning .	Bezeichnung	Désignation	Designación
29	00 5548 00			. 1	. Frame	Raam	Ram	Rahmen	Chāssis	Bastidor
	00 5550 00			. 1	. Bottom plate	Bodemplaat	Bottenplåt	Bodenplatte	Tôle de fond	Chapa de fondo
	47 1323 03			. 10	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5551 00			. 1	Panel	Paneel	Panel	Paneel	Panneau	Panel
	00 5538 00 47 1360 03			.]	. Foam plastic	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
20	00 5553 00				. DOIL	Bout Plaat	Bult Plåt	Bolzen Platte	Boulon Plague	Perno
29	00 5539 00			· † · · ·	Panel Foam plastic Bolt Plate Foam plastic Bolt Continue	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Placa Goma espuma
	1. 3			. 16	Boit	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5554 00			. 1	Grating	Rooster	Galler	Gitter	Grille	Parrilla
	f. 3			. 10	. Bolt	Bout	Buit	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5555 00			. 1	. Lifting beam	Hijsbalk	Lyftok	Hebebaum	Levier de levage	Viga de elevaci
29	00 5032 00			. 4	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	47 1440 03 33 2240 00				. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	01 2371 00			12	. Spring washer . Washer	Veerplaatje Onderlegplaatje	Fjäderbricka Bricka	Federring	Rondelle à ressort Rondelle	Arandela de res
	66 2113 00			12	. Nut	Moer	Mutter	Unterlegscheibe Mutter	Ecrou	Tuerca
	00 5556 00			1	. Panel	Paneel	Panel	Paneel	Panneau	Panel
Re	1.6			. 4	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	47 1325 03			. 4	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
29	00 5558 00			. 1	Cover	Deksel	Kåpa	Deckel	Couvercle	Tapa
	00 5524 00			. 1	. Foam plastic . Bolt	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
	f. 3 00 5557 00		• • • • • • • • • •	. 14	. Bolt	Bout Plaat	Buit	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5525 00				Plate Foam plastic Bolt	Plaat Schuimrubber	Plåt Skumplast	Platte Schaumstoff	Plaque Mousse plastique	Piaca Goma espuma
Re	f. 3			12	Rolf	Bout	Bult	Boizen	Boulon	Perno
29	00 5454 00			. 1	. Door	Deur	Dörr	Tür	Porte	Puerta
01	47 1247 03			6	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5030 00			. 6	. Nut	Moer	Mutter	Mutter	Ecrou	Tuerca
29	00 5453 00			. 1	. Door	Deur	Dörr	Tür	Porte	Puerta
	00 5455 00			. 1	. Window	Venster	Fönster	Fenster	Fenêtre	Ventanilla
29	00 5198 00 00 5487 00		· · · · · · · · · · ·	.]	. Latch	Sluiting	Regel	Verschluß Verschluß	Serrure Serrure	Cerrador
	00 5487 00			. 1	. Laten	Stuiting Veer	Regel Fläder	Verschlub Feder	Ressort	Cerrador Resorte
20	00 5559 00			1	. Spring	Dak	Tak	Dach	Toit	Techo
	1. 3			22	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
29	00 5402 00				. Filler cap	Vuldop	Påfyllningslock	Einfüllkappe	Bouchon, rempl.	Tapón de llenad
	60 6083 00			. 2	Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
	00 5560 00			. 1	. Roof	Dak	Ţak	Dach	Toit	Techo
	00 5526 00			. 1	Foam plastic Bolt	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	
	1. 3			. 22	. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5561 00 00 5527 00			- ¦	. Air duct . Foam plastic . Bolt	Luchtkoker Schuimrubber	Luftkanal Skumplast	Luftkanal Schaumstoff	Conduite d'air Mousse plastique	Conducto de air Goma espuma
	1.3			10	Rott	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
29	00 5070 00			1	Hose	Slang	Slang	Schlauch	Flexible	Manguera
	00 5571 00					Paneel	Panel	Paneel	Panneau	Panel
	00 5523 00			. 1	Insulation	Isolatie	Isolering	Isolierung	Isolation	Aislamiento
01	47 1331 03			. 4	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
03	33 2225 00			. 4	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
	01 2335 00		· · · · · · · ·	. 4	Bolt Spring washer Washer Side panel Foam plastic	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
	00 5567 00 00 5540 00			. 1	. Side panel	Zijpaneel Schuimrubber	Sidopanel Skumplast	Seitenwand Schaumstoff	Panneau latéral Mousse plastique	Panel lateral Goma espuma
01	47 1332 03			6	. Poam plastic	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	1. 49			ő	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
	f. 50			6	. Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
	00 5566 00					Zijpaneel	Sidopanel	Seitenwand	Panneau latéral	Panel lateral
29	00 5541 00					Schulmrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
	1. 53			. 6	Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	f. 49			. წ	. Spring washer	Veerplaatje	Fjäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	
	f. 50 00 5569 00			. B	. Wasner . Air duct	Onderlegplaatje Luchtkoker	Bricka Luftkanal	Unterlegscheibe Luftkanal	Rondelle Conduite d'air	Arandela Conducto de air
20	00 5542 00			. 5	Form plactic	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	
	1.3			16	. Foam plastic . Bolt	Bout	Bult	Boizen	Boulon	Perno
	00 5562 00			. 1	. Door	Deur	Dörr	Tür	Porte	Puerta
	00 5543 00			. 1	. Foam plastic	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
29	00 5563 00			1	Door	Deur	Dörr	Tür	Porte	Puerta
29	00 552B 00			. 1	. Foam plastic	Schulmrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
	00 5568 00			. 1	. Air duct	Luchtkoker	Luftkanal	Luftkanal	Conduite d'air	Conducto de air
	00 5544 00			. 1	Foam plastic Air duct Foam plastic Bott	Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma Perno
Hê	f. 3		• • • • • • • • •		. BOIT	Bout	Bult Dörr	Boizen Tür	Boulon Porte	Puerta
29	00 5564 00 00 5545 00			.]	Door Foam plastic	Deur Schuimrubber	Dorr Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	
	uu DD45 UU				. roam plastic	acnumit/UDDef	JRUMPIESI	JU114011151011	Monage biggridge	Goma espunia

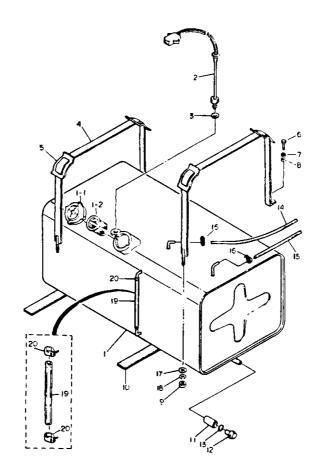


Sodywork Karrosserie Karosserie Karosserie Capotage Carroceria

tef.	Α	•	C	D	Besignation	Benaming	Sessioning	Bezeichnung	Bésignation	Besignación
3 290	00 5570 00				Air done					
	00 5547 00					Luchtkoker	Luftkanal	Luftkanai	Conduite d'air	Conducto de aire
5 Ref						Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
	00 5565 00				. Bolt	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5546 00					Deur	Dörr	Tür	Porte	Puerta
	00 5183 00					Schuimrubber	Skumplast	Schaumstoff	Mousse plastique	Goma espuma
	00 51 8 3 00					Plug	Propp	Stopfen	Bouchon	Tapón
	00 5182 00 00 5000 00				. Hinge	Scharnier	Gångjärn	Scharnier	Charnière	Bisagra
					. Hinge	Scharnier	Gångjärn	Scharnier	Charnière	Bisagra
	1. 20					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5177 00					Scharnier	Gångjärn	Scharnier	Charnière	Bisagra
	00 5178 00					Scharnier	Gångjärn	Scharnier	Charnière	Bisagra
	. 20					Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	00 5529 00					Afdichting	Tätning	Dichtuna	Joint	Junta
	00 5530 00				Seal	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta
	00 5531 00			4		Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta
	00 5532 00			2	Seal	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta
	00 5533 00			2	Seal	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta
	00 5534 00			4	Seal	Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta
	00 5513 00			1	Bracket	Steun	Hållare	Halter	Support	Soporte
	I7 1360 03			4	Boit	Bout	Bult	Bolzen	Boulon	Perno
	60 6049 00			2	Screw	Schroef	Skruv	Schraube	Vis	Tornillo
	33 2212 00			2	Spring washer	Veerplaatie	Fiäderbricka	Federring	Rondelle à ressort	Arandela de res
	00 506 0 00			2	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
030	11 2344 00			4	Washer	Onderlegplaatje	Bricka	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela
290	0 5152 00			2		Splitpen	Saxpinne	Splint	Goupille fendue	
290	0 5536 00					Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Clavija hendida
290	0 5537 00					Afdichting	Tätning	Dichtung	Joint	Junta Junta

56.044.0/0.0

Fuel tank Brandstoftank Bränsletank Kraftstofbehälter Réservoir à combustible Tanque de combustible



Rei	l. A	•	C		Designation	Benaming	Benimulag	Bezeichnung	Désignation	Designación
1 1.1 1.2 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	2900 5648 00 2900 5179 00 2900 5180 00 2900 5154 00 2900 5413 00 2900 5419 00 0147 1323 03 0333 2225 00 0301 2335 00 0266 2110 00 2900 5166 00 2900 5167 00 2900 5057 00 2900 5057 00 2900 5157 00 2900 5157 00 86.8 8	•		1 1 2 4 1	Cap Strainer Level device Gasket Strap Pad Bolt Spring washer Washer Nut Pad Socket Plug O-ring Hose Hose Hose Hose Hose Hose Hose Hose	Brandstoftank Deksel Zeef Nivell. mech. Pakking Band Kussentje Bout Veerplaatje Onderlegplaatje Moer Kussentje Mof Plug O-ring Slang Slang Klang Slangklem Slang Slangklem Slang Slangklem	Brānsletank Lock Sil Nivåreglage Packning Fāstband Mellanlägg Bult Fjäderbricka Bricka Mutter Metlanlägg Hylsa Po-ring Slang Slangklämma Fjäderbricka Siang Slang	Kraftstoffbehälter Deckei Sieb Nivelliervorr. Dichtung Band Kissen Bolzen Federring Unterlegscheibe Mutter Kissen Hulse Stoplen O-Ring Schlauch Schlauch Schlauch Schlauch Schlauch Kelering Schlauch	Réserv., combust. Couvercle Tamis Disp. de niveau Joint Courroie Tampon Boulon Rondelle à ressort Rondelle à ressort Tampon Douille Bouchon Anneau torique Flexible Flexible Collier, tuyau Rondelle à ressort Flexible Collier, tuyau Collier à ressort Flexible Collier, tuyau Collier, tuyau Collier, tuyau Collier, tuyau Collier, tuyau	Tanque de comb. Tapa Colador Disp. nivelador Junta Zuncho Almohadilla Perno Arandela de resorte Arandela de resorte Arandela Tuerca Almohadilla Casquillo Tapón Junta tórica Manquera Manquera Grapa, manguera Arandela Arandela Grapa, manguera

56.045.0/0.0